

Franckesche Stiftungen zu Halle

Versuch einer Uebersetzung der Propheten Nahum, Habakuk, Zephania, Haggai und Obadia

Hartmann, Christian Friedrich

Leipzig, 1791

VD18 11334061

Zweiter Abschnitt.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-213097

16. wolkiger düsterer Tag. Ein Tag da die
 Trommete schmettern wird gegen die festen
 17. Städte und hohen Thürme.--- Nengstigen
 will ich jene Menschen, blind sollen sie um-
 herlaufen; denn an Jehoven haben sie ge-
 sündigt. Verschüttet werde ihr Blut wie
 18. Staub, ihre reichname wie Roth. We-
 der ihr Silber noch ihr Gold vermag sie zu
 erretten am Zornstage Jehovens; in seinem
 brennenden Eifer wird er das ganze Land
 verwüsten, schnellen Untergang allen Bewoh-
 nern des Landes bereiten!---

- C. 2, 1. Auf denn, prüft euch sorgfältig ihr
 schamloses Volk! ehe noch das Urtheil über
 2. euch ergeht--- schnell wie flüchtige Spreu
 nahet sich der Tag --- ehe noch ausbricht über
 euch Jehovens Grimm, ehe noch Jehovens
 3. Zornstag euch ereift!--- Verehrt Jehoven
 ihr Unterdrückten im Lande, ihr, die ihr sei-
 nen Gesetzen folgt, strebt nach wahrer Re-
 ligion, nach Tugend; möglich, daß ihr dann
 gerettet werdet am Zornstage Jehovens!---

Zweiter Abschnitt. (Cap. 2, 4—15.)

4. Gaza soll zur Einöde, Aschklon zur Wü-
 stenei werden! Um hellen Mittage werden
 Uch-

- Uſchdods Bewohner vertrieben, und Ekron
 5. verheeret von Grund aus! --- Weh' über
 euch am Meeresufer, Volk der Kreter! Je-
 hovens Urtheil über euch Bewohner Kana-
 ans, Philister! Verderben will ich euch,
 6. keiner soll mehr da wohnen! --- Am Mee-
 resufer hinab werden Hirten: Gezelte und
 7. Vieh-Hürden seyn. Dies Gestade gehöre
 den Uebrigen von Jehudas Familie; da mö-
 gen sie weiden, am Abend rasten in Uſchklons
 Behausungen, denn ihrer wird sich ihr Gott
 erbarmen, sie aus ihrem Gefängniß zurück-
 8. führen. --- Gehört hab' ich Moabs
 Schmähen und Ammons Lästerungen, wie
 mein Volk sie beschimpften, als in ihren
 9. Gränzen sie sich ausbreiteten. --- Warlich ---
 so spricht Jehovah Zebaoth, Israels
 Gott --- Moab soll werden wie Sodom,
 Ammons Nachkommen wie Gomorra! ---
 öde Plätze voll Nesselstauden, Salzgruben,
 ewige Wüſtniß! --- Meines Volkes Nest
 wird euch berauben, ihre Ueberbliebenen euch
 10. beherrschen! --- Das für euren Stolz; denn
 geschmäh't habt ihr Jehovahs Volk, euch ar-
 11. ber erhoben. --- Furchtbar also wird Jehovah
 euch erscheinen! Denn vernichten wird
 er alle Götzen des Landes, ihn aber werden
 verehren alle Nationen, alle Küſtenbewoh-
 ner!